

## تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۳۶

۲۰-۲۳ آیه

آیه و ترجمه

۲۰ قل سيروا في الأرض فانظروا كيف بداء الخلق ثم الله ينشى النشأة الآخرة ان  
الله على كل شيء قادر

۲۱ يعذب من يشاء ويرحم من يشاء واليه تقلبون

۲۲ وما ائتم بمعجزين في الأرض ولا في السماء وما لكم من دون الله من ولی  
ولا نصیر

۲۳ والذين كفروا بآيات الله ولقاءه اولئك يئسوا من رحمتى و اولئك  
لهم عذاب أليم

ترجمه :

۲۰ - بگو، در زمین سیر کنید و بنگرید خداوند چگونه آفرینش را آغاز کرده؟  
سپس خداوند (به همین گونه) جهان آخرت را ایجاد می کند، خداوند بر هر  
چیز قادر است.

۲۱ - هر کس را بخواهد (و مستحق بداند) مجازات می کند، و هر کس  
ربخواهد مورد رحمت قرار می دهد، و به سوی او بازمی گردید.

۲۲ - شما هرگز نمی توانید بر اراده خدا چیره شوید و از حوزه قدرت او  
در زمین و آسمان فرار کنید، و برای شما جز خدا ولی و یاوری نیست.

۲۳ - کسانی که به آیات خدا و لقای او کافر شدند از رحمت من ماءیوسند،  
وبرای آنها عذاب دردناکی است.

## تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۳۷

تفسیر :

ماءیوسان از رحمت خدا

این آیات همچنان بحث معاد را تعقیب می کند و به صورت  
جمله های مутرضه ای است در وسط داستان ابراهیم (علیه السلام).

این نخستین بار نیست که با چنین طرز بحثی رو برو می شویم، روش قرآن این  
است که وقتی بیان داستانی به مرحله حساس می رسد برای نتیجه

گیری بیشتر موقتاً دنباله آن را رها کرده و به نتیجه گیریهای لازم می‌پردازد.

به هر حال در نخستین آیه مورد بحث مردم را به سیر آفاقی در مسأله معاد دعوت می‌کند در حالی که آیه قبل، بیشتر جنبه «سیر افسی» داشت. می‌فرماید: «بگو بروید و در روی زمین سیر کنید، انواع موجودات زنده را ببینید اقوام و جمعیتهای گوناگون را با ویژگیهایشان ملاحظه کنید و بنگرید خداوند آفرینش نخستین آنها را چگونه ایجاد کرده است؟»؟ (قل سیروافی الارض فانظروا کیف بدء الخلق).

«سپس همان خداوندی که قدرت بر ایجاد این همه موجودات رنگارنگ و اقوام مختلف دارد، نشاه آخرت را ایجاد می‌کند» (ثم الله ينشئ نشاة الآخرة). چرا که او با خلقت نخستین، قدرتش را بر همگان ثابت کرده است، آری «خداوند بر هر چیزی قادر و توانا است» (ان الله على كل شيء قادر) هم این آیه و هم آیه قبل از آن، امکان معاد را از طریق وسعت قدرت خداوند اثبات می‌کند، با این تفاوت که اولی پیرامون خلقت نخستین درباره خود انسان و آنچه اطراف او است سخن می‌گوید و آیه دوم دستور به مطالعه حالات اقوام و موجودات دیگر می‌دهد تا حیات نخستین را در چهره‌های مختلف و در شرائط

---

تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۳۸

کاملاً متفاوت ببینند و به عمومیت قدرت خدا آشنا شوند و به توانائی او براعاده این حیات پی ببرند.

در حقیقت همانگونه که اثبات توحید گاه از مشاهده «آیات افسی» است و گاه «آیات آفاقی» اثبات معاد نیز از هر دو طریق انجام می‌گیرد.

امروز این آیه برای دانشمندان معنی دقیقتر و عمیقتری می‌تواند ارائه دهد و آن اینکه بروند و آثار موجودات زنده نخستین را که به صورت فسیلها و غیرآن در اعماق دریاها، در دل کوهها، و در لابلای طبقات زمین است ببینند، و به گوشه‌ای از اسرار آغاز حیات در کره زمین و عظمت و قدرت خدا پی‌برند و بدانند که او بر اعاده حیات قادر است.

ضموناً واژه «نشاءه» در اصل به معنی ایجاد و تربیت چیزی است و گاه از دنیا به «نشاءه اولی» و از قیامت به «نشاءه آخرت» تعبیر می‌شود.

این نکته نیز قابل توجه است که در ذیل آیه گذشته «ان ذلك على

الله یسیر) آمده بود و در اینجا «ان الله على كل شيء قدير»، این تفاوت ممکن است به خاطر آن باشد که اولی یک مطالعه محدود را بیان می‌کند و دومی یک مطالعه وسیع و گسترده‌را.

سپس به ذکر یکی از مسائل مربوط به معاد می‌پردازد، و آن مسائله رحمت و عذاب است می‌گوید: «او در قیامت هر کس را بخواهد و مستحق بداند مجازات می‌کند، و هر کس را بخواهد و لایق ببیند مورد رحمت قرار می‌دهد، و به سوی او بازگشت می‌کنید» (یعنی من یشاء و یرحم من یشاء و الیه تقلبون).

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۳۹

با اینکه رحمت الهی بر غضب پیشی گرفته اما در اینجا نخست سخن از عذاب می‌گوید بعد رحمت، چرا که در مقام تهدید است، و مناسب مقام تهدید، همین است.

در اینجا این سوال پیش می‌آید که چگونه اول سخن از عذاب و رحمت می‌گوید و بعد سخن از بازگشت مردم به سوی او، در حالی که قضیه بر عکس است، نخست مردم در پیشگاه او حاضر می‌شوند و بعد مشمول رحمت یا عذاب می‌گردند، و شاید همین امر سبب شود که بعضی این عذاب و رحمت را عذاب و رحمت دنیا بدانند.

در پاسخ می‌گوئیم: عذاب و رحمت به قرینه آیات قبل و بعد ظاهرها همان عذاب و رحمت قیامت است، و جمله «الیه تقلبون» می‌تواند اشاره به دلیل آن باشد، یعنی چون بازگشت همه شما به سوی او است و حساب و کتابت نزد او، پس عذاب و رحمت نیز در اختیار او و با اراده او است. این معنی نیز بعید نیست که عذاب و رحمت در این آیه مفهوم وسیعی داشته باشد که عذاب و رحمت دنیا و آخرت را شامل شود.

این نکته نیز روشن است که مراد از جمله «من یشاء» (هر که را بخواهد) همان مشیت تواءم با حکمت است یعنی هر که را شایسته و مستحق بداند که مشیت خدا بی‌حساب نیست و هماهنگ با شایستگیها و استحقاقها است.

جمله «تقلبون» از ماده «قلب» در اصل به معنی دگرگون ساختن چیزی از صورتی به صورت دیگر است، و از آنجا که در قیامت انسان از صورت خاک بیجان به صورت موجود زنده کاملی در می‌آید، این تعبیر

در مورد آفرینش مجدد او آمده است.

این تعبیر ممکن است اشاره به این نکته نیز بوده باشد که در سرای آخرت انسان آنچنان دگرگون و زیر و رو می‌شود که باطنش ظاهر می‌گردد و اسرار

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۰

درونش آشکار، و به این ترتیب معنی آیه ۹ سوره طارق یوم تبلی السرائر (روزی که اسرار درون آشکار می‌گردد) را تداعی می‌کند.

در تکمیل این بحث که عذاب و رحمت به دست خدا است، و بازگشت همه به سوی او است، می‌افزاید: اگر تصور کنید می‌توانید از قلمرو حکومت خداوند بیرون روید و چنگال مجازات گریبان شما را نگیرد، سخت در اشتباهید چرا «که شما نمی‌توانید بر اراده خداوند چیره شوید و از دست قدرت او در زمین یا آسمان فرار کنید» (و ما انتم بمعجزین فی الارض و لا فی السماء). و اگر تصور کنید سرپرست و یاوری از شما دفاع می‌کند، آنهم اشتباه محض است زیرا «برای شما جز خدا، ولی و یاوری نیست» (و ما لكم من دون الله من ولی و لا نصیر).

در حقیقت رهائی از چنگال عذاب پروردگار یا به این است که از قلمرو حکومت او بیرون روید، یا بمانید و با تکیه کردن بر قدرت دیگران از خویشتن دفاع کنید، نه بیرون رفتن امکان پذیر است که همه جا کشور او است و تمام عالم هستی ملک پهناور او، و نه کسی وجود دارد که بتواند در برابر قدرتش قد علم کند و به دفاع از شما برخیزد.

**در اینجا دو سؤال باقی میماند:**

نخست اینکه: با توجه به این واقعیت که نظر در این آیه به مشرکان و کفار

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۱

است و آنها از ساکنان زمین نند، تعبیر به «و لا فی السماء» چه مفهومی می‌تواند داشته باشد؟

در پاسخ باید گفت: این تعبیر یکنوع تاء کید و مبالغه است یعنی شما نه می‌توانید در محدوده زمین از قلمرو قدرت خدا بیرون روید و نه در آسمانها که اگر فرضاً قدرت می‌داشти و به آسمان هم می‌رفتید باز هم تحت قدرت او بودید.

یا اینکه نه بوسیله زمینیان می‌توانید خداوند را در مشیتش عاجز کنید نه معبودانی که برای خود در آسمان می‌پنداشتید، همچون فرشتگان و جنیان (البته تفسیر اول مناسبتر است).

دیگر اینکه فرق میان «ولی» و «نصیر» چیست؟

مرحوم طبرسی در مجتمع البیان می‌گوید: «ولی کسی است که بدون درخواست به انسان کمک کند، اما نصیر اعم از آنست، گاه با درخواست و گاه بدون درخواست کمک می‌نماید» بلکه می‌توان گفت با توجه به مقابله‌این دو کلمه، ولی اشاره به سرپرستی است که بدون تقاضا کمک می‌کند و نصیر فریادرس و یاوری است که بعد از تقاضای کمک به یاری انسان می‌شتابد.

و به این ترتیب قرآن تمام درهای فرار از چنگال مجازات الهی را به روی این مجرمان می‌بندد.

لذا در آیه بعد بطور قاطع می‌فرماید: «کسانی که به آیات خدا و لقای او کافر شدند از رحمت من ماءیوسند» (و الذين كفروا بآيات الله و لقاءه أولئك يئسوا من رحمتي).

سپس برای تاء کید می‌افزاید: «برای آنها عذاب دردناکی است» (و أولئك لهم عذاب اليم).

این «عذاب اليم» لازمه ماءیوس شدن از رحمت خدا است.

## تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۲

منظور از «آیات الله»، یا «آیات تکوینی» یعنی آثار عظمت الهی در نظام آفرینش است و در این صورت اشاره به مسائله توحید می‌باشد، در حالی که «لقائه» اشاره به مسائله معاد است یعنی آنها هم منکر مبداء هستند و هم منکر معاد.

و یا اشاره به «آیات تشريعی» یعنی آیاتی که خداوند بر پیامبرانش نازل کرده که هم از مبدء سخن می‌گوید و هم از نبوت و هم از معاد، و در این صورت تعبیر به «لقائه» از قبیل ذکر عام بعد از خاص است.

این احتمال نیز وجود دارد که منظور همه آیات خدا در عالم آفرینش و تشريع است.

ذکر این نکته نیز لازم است که «یئسوا» (ماءیوس شدند) «فعل ماضی» است، هر چند هدف اصلی آن آینده یعنی قیامت می‌باشد، زیرا معمول عرب این

است که حوادث آینده هنگامی که صدرصد قطعی باشدگاهی با فعل ماضی از آن تعبیر می‌کند.

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۳

آیه ۲۷-۲۴

آیه و ترجمه

۲۴ فما كان جواب قومه الا ان قالوا اقتلوه او حرقوه فانجاه الله من النار ان فى ذلك ليات لقوم يؤمنون

۲۵ وقال انما اتخدتم من دون الله اء و ثنا مودة بينكم في الحياة الدنيا ثم يوم القيمة يكفر بعضكم ببعض و يلعن بعضكم ببعض و ما وئكم النار و ما لكم من ناصرين

۲۶ فامن له لوط و قال انى مهاجر الى ربى انه هو العزيز الحكيم  
۲۷ و وهبنا له اسحاق و يعقوب و جعلنا في ذريته النبوة و الكتاب و اتيناه اجره في الدنيا و انه في الآخرة لمن الصالحين

ترجمه :

۲۴ - اما جواب قوم او (ابراهیم) چیزی جز این نبود که گفتند، او را به قتل بررسانید یا بسوزانید، ولی خداوند او را از آتش رهائی بخشید، در این ماجرانشانه هائی

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۴

است برای کسانی که ایمان می‌آورند.

۲۵ - (ابراهیم) گفت: شما غیر از خدا بتهائی برای خود انتخاب کرده‌اید که مایه دوستی و محبت میان شما در زندگی دنیا باشد، سپس روز قیامت هریک به دیگری کافر می‌شوید و یکدیگر را العن می‌کنید و جایگاه شما آتش است و هیچ یار و یاوری نخواهید داشت!

۲۶ - لوط به او (ابراهیم) ایمان آورد و (ابراهیم) گفت من به سوی پروردگارم هجرت می‌کنم که او عزیز و حکیم است.

۲۷ - و ما به او اسحق و یعقوب را بخشیدیم، و در دودمانش نبوت و کتاب آسمانی قرار دادیم، پاداش او را در دنیا دادیم و در آخرت از صالحان است.

تفسیر :

طرز پاسخ مستکبران به ابراهیم (علیه السلام)

حال نوبت آن است که ببینیم این قوم گمراه در برابر دلائل سه‌گانه ابراهیم(علیه السلام) در زمینه توحید و نبوت و معاد چه گفتند؟ آنها قطعاً پاسخ منطقی نداشتند و لذا مانند همه زورمندان قدر بی‌منطق تکیه بر قدرت شیطانیشان کردند، و فرمان قتل او را صادر نمودند چنانکه قرآن می‌گوید: ((قوم ابراهیم جوابی جز این نداشتند که گفتند او را به قتل برسانید یا بسوزانید))! (فما کان جواب قومه الا ان قالوا اقتلوه او حرقوه).

از این تعبیر استفاده می‌شود که گروهی طرفدار سوزاندن ابراهیم بودند در حالی که گروهی دیگر اعدام او را به وسیله شمشیر و امثال آن پیشنهاد می‌کردند سرانجام گروه اول پیروز شدند چون معتقد بودند بدترین نوع اعدام همان سوزانیدن با آتش است.

این احتمال نیز وجود دارد که همه آنها نخست به اعدام او با وسائل معمولی می‌اندیشیدند، ولی بعداً همگی اتفاق بر این کردند که او را آتش بزنند و حداکثر

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۵

شدت عمل را به خرج دهند.

در اینجا سخنی در مورد چگونگی آتش سوزی ابراهیم به میان نیامده است، همین اندازه در دنباله آیه فوق می‌خوانیم خداوند او را از آتش رهائی بخشید (فانجاه الله من النار).

ولی شرح ماجراهی آتش سوزی در سوره انبیاء آیه ۶۸ - ۷۰ آمده است که در جلد سیزدهم تفسیر نمونه صفحه ۴۴۳ به بعد مشروحاً از آن بحث کرده‌ایم.

در پایان می‌افزاید در این ماجرا آیات و نشانه‌هایی است برای جمعیتی که ایمان دارند (ان فی ذلك ليات لقوم يؤمنون).

نه یک نشانه بلکه نشانه‌هایی در این حادثه وجود دارد، زیرا از یکسو عدم تأثیر آتش در جسم ابراهیم معجزه روشنی بود، تبدیل آتش به گلستان - طبق معروف - معجزه دیگری، عدم توانایی این گروه عظیم قدرتمند در برابر یک فرد که ظاهراً دستش از هر وسیله‌ای خالی بود معجزه سومی است.

و عدم تأثیر این حادثه عجیب خارق العاده در قلب آن سیاه‌دلان نیز نشانه‌ای از قدرت خدا است که توفیق را از اینگونه افراد لجوچ چنان سلب می‌کند که بزرگترین آیات در آنها اثر نمی‌گذارد!

در روایتی آمده است هنگامی که ابراهیم را دست و پا بسته به میان

آتش افکنند تنها چیزی که از او سوخت همان طنابی بود که او را با آن محکم بسته بودند.

آری آتش جهل و جنایت تبهکاران تنها وسائل اسارت را سوخت و ابراهیم آزاد شد! و این خود آیت دیگری محسوب می‌شود، و شاید به خاطر همینها است که در داستان نوح و نجات او با کشتی می‌فرماید: «جعلناها آیه» (به صورت مفرد) در اینجا می‌فرماید: «الایات» (به صورت جمع).

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۶

به هر حال ابراهیم (علیه السلام) از آن آتش عظیم به صورت خارق العاده‌ای به لطف پروردگار رهائی یافت، ولی نه تنها دست از بیان هدفهای خود برنداشت بلکه شتاب و سرعت و حرارت بیشتری به آن داد.

«ابراهیم به آنها گفت: شما غیر از خدا بتنهایی برای خود انتخاب کردید که مایه دوستی و محبت میان شما در زندگی دنیا باشد، اما بدانید روز قیامت این رشته محبت به کلی از هم گستره می‌شود، و هر یک از شما به دیگری کافر می‌گردد، و یکدیگر را العن و نفرین می‌کنید و جایگاه همه شما آتش است، و هیچ یار و یاوری نخواهید داشت» (و قال انما اتخاذتم من دون الله او ثاناً مودة بينكم في الحياة الدنيا ثم يوم القيمة يكفر بعضكم ببعض و يلعن بعضكم ببعض ماواكم النار و ما لكم من ناصرين).

چگونه انتخاب بتنهای مایه مودت میان بت پرستان می‌شد؟

این سؤالی است که از چند راه می‌توان به آن پاسخ گفت:

نخست اینکه پرستش بت برای هر قوم و قبیله‌ای به اصطلاح رمز وحدت بود زیرا هر گروهی بتی برای خود انتخاب کرده بود، چنانکه در مورد بتنهای معروف جاهلیت عرب نیز نوشته‌اند که هر یک از آنها تعلق به اهل شهر یاقبیله‌ای داشت (از جمله بت (عزی) مخصوص قریش بود و (لات) از آن طایفه ثقیف و (منات) مخصوص اوس و خزر).

دیگر اینکه پرستش بتها پیوندی میان آنها و نیاکانشان ایجاد می‌کرد و غالباً متعذر به همین عذر می‌شدند که اینها آثار نیاکان ما است و ما از آنها پیروی می‌کنیم.

---

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۷

از این گذشته سران کفار پیروان خود را دعوت به پرستش بتنهای می‌کردند و این

حلقه اتصالی بین «سران» و «پیروان» بود.

ولی در قیامت همه این پیوندهای پوچ و پوسیده و پوشالی از هم گسته می‌شود و هر یک گناه را به گردن دیگری می‌اندازد و او را لعن و نفرین می‌کند، و از عمل او بیزاری می‌جوید، حتی معبدهای آنان که به پندار خامشان و سیله ارتباط آنها با خدا بودند و درباره آنها می‌گفتند ما نعبدهم الا لیقربونا الی الله زلفی (ما آنها را نمی‌پرستیم مگر به خاطر اینکه ما را به خدا نزدیک کنند) (سوره زمر آیه ۳۰)، از آنها بیزاری می‌جویند.

چنانکه قرآن می‌گوید در سوره مریم آیه ۸۲: کلا سیکفرون بعبادتهم ویکونون علیهم ضدا: (به زودی آنها عبادت پرستش کنندگان را انکار می‌کنند و بر ضد آنها خواهند بود)!

بنابراین منظور از کافر شدن به یکدیگر، و لعن کردن بعضی به بعضی، این است که در آن روز، آنها از یکدیگر بیزاری می‌جویند و آنچه مایه پیوندمحبت دروغینشان در دنیا بود مایه عداوت و بغضشان در آخرت می‌شود، چنانکه قرآن در آیه ۶۷ سوره زخرف می‌گوید: الا خلأء يوئذ بعضهم لبعض عدو الا المتقين: «دوستان در آن روز دشمن یکدیگر می‌شوند مگر پرهیز کاران»!

از بعضی روایات استفاده می‌شود که این حکم مخصوص بت پرستان نیست بلکه تمام کسانی که امام و پیشوای باطلی برای خود برگزیدند، دنبال او راه افتادند و با او پیمان مودت بستند در قیامت دشمن یکدیگر می‌شوند، از هم بیزاری می‌جویند و یکدیگر را لunt می‌کنند.

در حالی که پیوند محبت مؤمنان که بر اساس توحید و خداپرستی و اطاعت

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۸

فرمان حق در این دنیا تشکیل شده است، رنگ جاودانی به خود خواهد گرفت و در آنجا محاکمتر می‌شود، حتی از بعضی از روایات استفاده می‌شود که مؤمنان در آنجا برای یکدیگر استغفار و شفاعت می‌کنند، در حالی که مشرکان به لعن کردن یکدیگر مشغولند.

در آیه بعد اشاره به ایمان لوط و هجرت ابراهیم می‌کند، می‌گوید «لوط به ابراهیم ایمان آورد» (فامن له لوط).

«لوط» خود از پیامبران بزرگ خدا بود و با ابراهیم خویشاوندی نزدیک داشت (می‌گویند: پسر خواهر ابراهیم بود) از آنجا که پیروی یک فرد بزرگ به منزله پیروی یک امت و ملت است، خداوند در اینجا مخصوصاً از

ایمان لوط آن شخصیت والای معاصر ابراهیم سخن می‌گوید: تا روشن شود اگر دیگران ایمان نیاورند مهم نبود.

البته به نظر می‌رسد که در سرزمین بابل دلهای آماده‌ای برای پذیرش دعوت ابراهیم بود و پس از مشاهده آن معجزه عظیم به او گرویدند، ولی مسلماً در اقلیت قرار داشتند.

سپس می‌افزاید: «ابراهیم گفت: من به سوی پروردگارم هجرت می‌کنم که او عزیز و حکیم است» (وقال انی مهاجر الى ربی انه هو العزیز الحکیم). روشن است هنگامی که رهبران الهی رسالت خود را در یک منطقه به انجام رساندند و محیط آنقدر آلوده و تحت فشار جباران قرار داشت که پیشرفت دعوت آنها را متوقف نمود، باید از آنجا به منطقه‌ای دیگر هجرت کنند تادعوت الهی را گسترش دهند.

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۴۹

ابراهیم (علیه السلام) نیز از سرزمین بابل - به اتفاق لوط و همسرش ساره - به سوی سرزمین شام، مهد انبیاء و توحید، حرکت کرد، تا بتواند در آنجا عده و عده‌ای فراهم سازد و دعوت توحید را وسعت بخشد.

جالب اینکه ابراهیم (علیه السلام) می‌گوید: «من به سوی پروردگارم هجرت می‌کنم» چرا که این راه، راه پروردگار بود، راه رضای او، و راه دین و آئین او.

البته بعضی احتمال داده‌اند که ضمیر «قال» به «لوط» بازگردد، یعنی لوط گفت: من به سوی خدای خودم هجرت می‌کنم، ظاهر جمله نیز با این معنی سازگار است، ولی شواهد تاریخی و قرآنی نشان می‌دهد که مرجع ضمیر «ابراهیم» است، و هجرت لوط نیز به تبعیت ابراهیم بود. شاهد این سخن آیه ۹۹ سوره صافات است که از قول ابراهیم می‌گوید: انى ذاھب الى ربى سیھدین: «من به سوی خدای خودم می‌روم و او مرا هدایت خواهد کرد».

در آخرین آیه مورد بحث سخن از موahib چهارگانه‌ای است که خداوند بعد از این هجرت بزرگ به ابراهیم داد.

نخست فرزندان لایق و شایسته بود، فرزندانی که بتوانند چراغ ایمان و نبوت را در دودمان او روشن نگهدارند، می‌گوید: «ما به او اسحاق و یعقوب را بخشیدیم» (و وهبنا له اسحق و یعقوب).

دو پیامبر بزرگ و شایسته که هر کدام راه و خط ابراهیم (علیه السلام) بتشکن را تداوم بخشیدند.

## تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۰

دیگر اینکه: «در دودمان ابراهیم، نبوت و کتاب آسمانی قرار دادیم» (و جعلنا فی ذریته النبوة و الكتاب).  
نه تنها اسحاق و یعقوب (فرزند و فرزندزاده او) پیامبر بودند که ادامه خط نبوت در دودمان او تا خاتم انبیاء (صلی الله علیه و آله و سلم) جریان یافت، پیامبرانی پشت سر یکدیگر از این دودمان بزرگ برخاستند و جهان را به نور توحید روشن ساختند.

سوم اینکه: «ما پاداش دنیوی او را دادیم» (و آتينا اجره فی الدنيا).  
این پاداش که به صورت سربسته بیان شده ممکن است اشاره به امور مختلفی باشد: مانند نام نیک و لسان صدق در میان همه امتها، چرا که همه به ابراهیم (علیه السلام) به عنوان یک پیامبر عظیم الشائن احترام می‌گذارند، به وجود او افتخار می‌کنند و شیخ الانبیا یش می‌نامند.  
آبادی سرزمین مکه به دعای او، و جذب همه دلها به سوی او و یادآوری خاطرات پرشکوه و ایمان آفرین و سازنده‌اش همه سال در مراسم حج یکی دیگر از این پاداشها است.

چهارم اینکه «او در آخرت نیز از صالحان است» (و انه فی الآخرة لمن الصالحين).

و این یک مجموعه کامل از افتخارات را تشکیل می‌دهد.  
**نکته‌ها:**

### ۱ - بزرگترین افتخار

داخل بودن در صالحان به طوری که از آیات زیادی از قرآن بر می‌آید او ج افتخاری است که ممکن است نصیب یک انسان بشود، ولذا بسیاری از پیامبران از خدا تقاضا می‌کردند که آنها را در زمرة صالحان قرار دهد.

## تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۱

((یوسف)) بعد از رسیدن به برترین پیروزیهای ظاهری به پیشگاه خداعرض می‌کند: توفنی مسلمًا و الحقني بالصالحين: «مرا مسلمان بمیران و به صالحان ملحق کن» (یوسف - ۱۰۱).

((سلیمان)) نیز با تمام حشمت و جاه و جلالش عرض می‌کند:  
ادخلنی بر حمتك فی عبادک الصالحین: «خداوند ام را به رحمت در  
بندگان صالحت داخل کن» (نمایل - ۱۹).

((شعیب)) آن پیامبر بزرگ هنگامی که قراردادش با موسی تمام  
می‌شود می‌گوید: ستجدنی انشاء الله من الصالحین: «به خواست خدا ام را  
از صالحان خواهی یافت» (قصص - ۲۷).

((ابراهیم)) نیز هم برای خودش تقاضا می‌کند که در زمره صالحان  
باشد: رب هب لی حکما و الحقنى بالصالحین (شعراء - ۸۳).  
و هم تقاضا می‌کند که فرزندان صالحی داشته باشد: رب هب لی من الصالحین  
(صفات - ۱۰۰).

در آیات بسیاری نیز هنگامی که خداوند می‌خواهد پیامبران بزرگی را  
مدح کند آنها را به قرار گرفتن در زمره صالحان توصیف می‌نماید.  
از مجموع این آیات به خوبی استفاده می‌شود که صالح بودن، عالیترین مرحله  
تکامل یک انسان است.

صالح بودن یعنی چه؟ یعنی: شایستگی از نظر اعتقاد و ایمان، شایستگی از نظر  
عمل، و شایستگی از نظر گفتار و اخلاق.

نقطه مقابل صالح، فاسد است و می‌دانیم ((فساد در ارض)) تعبیری است که  
شامل تمام ظلمها و ستمها و زشتکاریها می‌شود.

در قرآن مجید گاهی ((صلاح)) در برابر ((فساد)) به کار رفته، و گاه  
در مقابل ((سیئه)) که به معنی گناه و بدیها است.

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۲

## ۲- مواهب عظیم ابراهیم

بعضی از مفسران گفته‌اند که در آیه فوق نکته لطیفی وجود دارد و آن  
اینکه: خداوند تمام احوال ناراحت کننده ابراهیم (علیه السلام) را به ضد آن  
تبديل کرد:

بتپرستان بابل می‌خواستند ابراهیم را با آتش بسوزانند آتش گلستان شد.  
آنها می‌خواستند او همیشه تنها بماند، خداوند آنچنان جمعیت و کثرتی برای او  
قرار داد که دنیا از دودمان ابراهیم پر شد.

بعضی از نزدیکترین افراد به او گمراه و بتپرست بودند - از جمله آزر  
- خداوند در عوض به او فرزندانی داد که هم خود هدایت یافته بودند و

هم هدایتگر دیگران شدند.

ابراهیم (علیه السلام) در آغاز مال و جاهی نداشت، اما خداوند در پایان مال و جاه عظیمی به او عطا کرد.

ابراهیم (علیه السلام) در ابتداء بقدرتی گمنام بود که حتی بتپرستان بابل‌هنگامی که می‌خواستند از او یاد کنند می‌گفتند: سمعنا فتی یذکرهم یقال له ابراهیم: ((شنسیدیم جوانکی گفتگوی بتها را می‌کرد که به او ابراهیم می‌گفتند))! اما خدا آنچنان اسم و آوازه‌ای به او داد که به عنوان شیخ الانبیاء یا شیخ المرسلین معروف شد.

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۳

۳۰-۲۸ آیه

آیه و ترجمه

۲۸ و لوطا اذ قال لقومه انكم لتابتون الفاحشة ما سبقكم بها من احد من العالمين

۲۹ ائنكם لتابتون الرجال و تقطعون السبيل و تاتون فى ناديكم المنكر فما كان جواب قومه الا ان قالوا ائتنا بعذاب الله ان كنت من الصادقين  
۳۰ قال رب انصرنى على القوم المفسدين

ترجمه :

۲۸ - ولوط را فرستادیم هنگامی که به قوم خود گفت: شما کار بسیار زشتی انجام می‌دهید که احدي از مردم جهان قبل از شما آنرا انجام نداده!  
۲۹ - آیا شما به سراغ مردان می‌روید، و راه تداوم نسل انسان را قطع می‌کنید، و در مجلسستان اعمال منکر انجام می‌دهید؟!، اما پاسخ قومش جزاین چیزی نبود که گفتند: اگر راست می‌گوئی عذاب الهی را برای مابیاور!

۳۰ - (لوط) عرض کرد: پروردگارا مرا در برابر این قوم مفسد یاری فرمای.

تفسیر :

آلوده دامتان خیره سر!

بعد از بیان گوشه‌ای از ماجراهی ابراهیم (علیه السلام) به سراغ ذکر بخشی از سرگذشت پیامبر هم عصرش لوط (علیه السلام) می‌پردازد و می‌فرماید: ((ما لوط را فرستادیم به

---

### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۴

بیاور هنگامی را که به قومش گفت: شما کار بسیار زشتی را انجام می‌دهید که احدي از جهانیان تاکنون مرتکب آن نشده است)! (ولوطاً اذ قال لقومه انکم لتابون الفاحشة ما سبقكم بها من أحد من العالمين).

((فاحشه)) - چنانکه قبلاً هم گفته‌ایم از ماده ((فحش)) در اصل به معنی هر فعل یا سخن بسیار زشت و زننده است، و در اینجا کنایه از ((همجنس گرائی)) است.

از جمله ما سبقکم بها من أحد من العالمين به خوبی استفاده می‌شود که این عمل زشت و ننگین لااقل به صورت همگانی و عمومی و در آن شکل زننده در میان هیچ قوم و ملتی سابقه نداشته است.

در حالات قوم لوط نوشته‌اند یکی از عوامل اصلی آلودگی آنها به این گناه این بود که آنها مردمی بخیل بودند، و چون شهرهای آنها بر سر راه کاروانهای شام قرار داشت آنها با انجام این عمل نسبت به بعضی از عابرین و میهمانان آنها را از خود مستنفر کردند، ولی کم‌کم تمایلات همجنس گرائی در میان خود آنها قوت گرفت و در لجنزار ((لواط)) فرو رفتند.

به هر حال آنها هم بار گناه خویش را بر دوش می‌کشند و هم بار گناه کسانی را که در آینده از عمل آنها پیروی می‌کنند (بی‌آنکه از گناه آنان چیزی کاسته شود) چرا که بنیانگذار این سنت شوم و پلید بودند، و می‌دانیم هر کس سنتی بگذارد در اعمال کسانی که به آن عمل کنند سهیم است.

((لوط)) (علیه السلام) این پیامبر بزرگ سپس مقصد خود را فاش تر بیان ساخت و گفت: ((آیا شما به سراغ مردان می‌روید؟!) (ائنكم لتابون الرجال).

---

## تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۵

((و آیا راه تکثیر نسل انسان را قطع می‌کنید؟!) (و تقطعون السبيل).  
((و آیا شما در مجالسی که مرکز اجتماعاتان است آشکارا اعمال منکرانجام می‌دهید؟) (و تاءتون فی نادیکم المنکر).

((نادی)) از ماده ((نداء)) به معنی مجلس عمومی، و گاه به معنی مرکز تفریح است، چون افراد در آنجا یکدیگر را صدا می‌زنند و ندا می‌کنند. قرآن در اینجا شرح نداده است که آنها چه منکراتی در مجالس خود انجام می‌دادند، اما ناگفته پیدا است اعمالی بوده است که متناسب با همان عمل زشتی‌شان بوده، و به طوری که در بعضی از تواریخ آمده آنها فحش‌های

رکیک و کلمات زشت و زننده رد و بدل می‌کردند، با کف دست بر پشت یکدیگرمی زدند قمار می‌کردند، بازیهای بچه‌گانه داشتند، مخصوصاً سنگهای کوچک به یکدیگر یا به عابران پرتاپ می‌کردند، انواع آلات موسیقی را به کار می‌بردند، و حتی در حضور جمع بدن خود را برهنه و گاه کشف عورت می‌کردند!.

در حدیثی از ((ام هانی)) از پیامبر اسلام (صلی الله علیه و آله و سلم) چنین آمده است که حضرت در پاسخ سؤال از جمله و تاتون فی نادیکم المنکر فرمود: کانوا يخذفون من يمر بهم و يسخرون منه: ((آنها هر کسی که رد می‌شد سنگریزه به سوی او پرتاپ

#### تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۶

می‌کردند و به باد مسخره اش می‌گرفتند.  
اکنون ببینیم پاسخ این قوم گمراه و ننگین در برابر سخنان منطقی حضرت لوط (علیه السلام) چه بود.

قرآن می‌گوید: ((آنها جوابی جز این نداشتند که گفتند: اگر راست می‌گوئی عذاب خدا را برای ما بیاور) (فما کان جواب قومه الا ان قالوا ائتنا بعذاب الله ان كنت من الصادقين).

آری آن هوسبازان که فاقد عقل و درایت کافی بودند، این سخن را از روی سخريه و استهزاء در برابر دعوت معقول و منطقی لوط گفتند.

و از این پاسخ به خوبی استفاده می‌شود که لوط علاوه بر آن سخنان مستدل آنها را به عذاب دردناک الهی نیز در صورت ادامه راه خود تهدید کرده بود، اما آنها همه را رهای کردند و این یکی را چسبیدند، آنهم از روی مسخره واستهزاء در سوره قمر آیه ۳۶ نیز شبیه این مطلب آمده است و لقد اندرهم بطشتنا فتماروا بالذر: ((لوط قومش را از عذاب ما ترسانید، اما آنها با بیم دهنگان به ستیز برخاستند)).

ضممنا این تعبیر قوم گمراه نشان می‌دهد که آنها می‌خواستند از عدم نزول عذاب نتیجه گیری کنند که او کاذب و دروغگو است، در حالی که این رحمت خدا است که حتی به آسوده‌ترین اقوام فرصت و مهلت برای مطالعه، تجدید نظر و بازگشت می‌دهد.

در اینجا بود که لوط (علیه السلام) دستش از همه جا کوتاه شد، رو به درگاه خدا آورد و با قلبی آکنده از غم و اندوه گفت: ((پروردگار! مرا بر

این قوم مفسد، پیروز گردان» (قال رب انصرنی علی القوم المفسدين).

تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۷

قومی که روی زمین را به فساد و تباہی کشیده‌اند، اخلاق و تقوی را بر بادداده‌اند، عفت و پاکدامنی را پشت سر انداخته‌اند، عدالت اجتماعی را زیر پا نهاده‌اند، و شرک و بتپرستی را با فساد اخلاق و ظلم و ستم آمیخته‌اند، و نسل انسان را به فنا و نیستی تهدید کرده‌اند، پروردگار! مرا بر این فاسدان مفسد پیروز فرما.

نکته:

بلای همجنس گرائی!

«همجنس گرائی» چه در میان مردان باشد (لواط) و چه در میان زنان (مساحقه) از بدترین انحرافات اخلاقی است که سرچشمه مفاسد زیادی در جامعه خواهد بود.

اصولاً طبیعت زن و مرد آنچنان آفریده شده است که آرامش و اشباع سالم خود را در علاقه به جنس مخالف (از طریق ازدواج سالم) می‌بینند، و هرگونه تمایلات جنسی در غیر این صورت، انحراف از طبع سالم انسانی و یکنوع بیماری روانی است که اگر به آن ادامه داده شود روز به روز تشیدمی‌گردد و نتیجه‌اش بی‌میلی به «جنس مخالف» و اشباع ناسالم از طریق «جنس موافق» است.

این گونه روابط نامشروع در ارگانیسم بدن انسان و حتی در سلسله اعصاب و روح اثرات ویرانگری دارد: مرد را از یک مرد کامل بودن، و زن را از یک زن کامل بودن ساقط می‌کند، بطوری که چنین زنان و مردان همجنس باز، گرفتار ضعف جنسی شدید می‌شوند و قادر نیستند پدر و مادر خوبی برای فرزندان آینده خود باشند و گاه قدرت بر تولید فرزند را به کلی از دست می‌دهند.

افراد «همجنس گرا» تدریجاً به ازوا و بیگانگی از اجتماع و سپس بیگانگی از خویشتن رو می‌آورند، و گرفتار تضاد پیچیده روانی می‌شوند، و اگر

تفسیر نمونه جلد ۱۶ صفحه ۲۵۸

به اصلاح خویش نپردازند ممکن است به بیماریهای جسمی و روانی مختلفی گرفتار شوند.

به همین دلیل و به دلایل اخلاقی و اجتماعی دیگر، اسلام شدیداً همجنس‌گرائی را در هر شکل و صورت تحریم کرده، و برای آن مجازاتی شدید که‌گاه به سرحد اعدام می‌رسد قرار داده است.

موضوع مهم این است که بی‌بندوباری و تنوع طلبی بیمارگونه دنیاً متعدد مادی، بسیاری از پسران و دختران را به سوی این انحراف بزرگ می‌کشاند، نخست پسران را تشویق به لباسهای جلف و زنانه و خودآرائی مخصوص و دختران را به لباسهای پسرانه دعوت می‌کند، و از اینجا انحراف و همجنس‌گرائی شروع می‌شود تا جائی که به وقیعت‌گیرین اعمال در این زمینه، شکل قانونی می‌دهند و از هرگونه پیگرد و مجازات برکنار می‌دادند که قلم از شرح و وصف آن شرم دارد.

## ↑ فهرست

بعد

قبل